

Pressemitteilung



Die Programm-Auswahl ist abgeschlossen

Das *Panorama* präsentiert im Hauptprogramm und in den Reihen *Panorama Special*, *Dokumente* und *Kurzfilme* 37 Spiel-, 14 Dokumentar- und 23 Kurzfilme aus 33 Ländern. Die Auswahl enthält 31 Weltpremierer, vier internationale sowie 13 Europa-Premieren, sechs Filme sind Debüts.

Die Liste der zuletzt eingeladenen Filme enthält Namen von Regisseuren wie Lukas Moodysson, Annette K. Olesen, Christian Vincent, Takashi Miike, Romuald Karmakar, Feliks Falk, Tudor Giurgiu, Eliane de Latour und Todd Verow. Alle Regisseure werden zu ihren Premieren erwartet. Ebenfalls erwartet wird Nick Cave, verantwortlich für Buch und Musik zu *The Proposition* und Performer in *Leonard Cohen I'm Your Man*.

Das *Panorama*-Hauptprogramm eröffnet am 9. Februar mit *Brothers Of The Head* von Keith Fulton und Louis Pepe. Nach ihrem im *Panorama 2002* gefeierten *Lost in La Mancha* kehren die Regisseure jetzt mit ihrem ersten Spielfilm zurück. Er erzählt die wilde Geschichte junger siamesischer Zwillinge, die in den 70er Jahren die Bühne des Punkrock betreten. Die zeittypische Originalmusik schrieb Clive Langer.

Eröffnungsfilm des *Panorama Special* am 10. Februar ist *Derecho de familia (Family Law)* von Daniel Burman. Sein fünfter Film erforscht detailsicher das Erwachsenwerden: Mit einem lachenden und einem weinenden Auge betrachtet ein junger Vater seine Familie. Mit trockenem Humor erkennt er, dass er dem Vorbild seines Vaters immer näher kommt – ein moderner Familienfilm.

Daniel Burman und Hauptdarsteller Daniel Hender erhielten 2004 für *El Abrazo partido* zwei Silberne Bären. Den ersten internationalen Auftritt hatte Burman im *Panorama 1998*.

Themenkreise 2006:

Musik, Filme von Künstlern und über Künstler, der Maghreb und der Nahe Osten, und Fußball. Dem Thema **sexuelle Diversität** gehen weitere 17 Filme nach.

Musik – spielt auf der Berlinale sektionsübergreifend eine Rolle: Im Babylon-Kino am Rosa Luxemburg Platz wird zu diesem Thema eine Auswahl von Filmen aus allen Sektionen gezeigt. Die *Panorama*-Filme sind:

Dave Chappelle's Block Party von Michel Gondry. Chappelle bringt Musiker aus dem Hinterland zu einem großen Straßenkonzert in New York zusammen. Dort treten Stars wie Mos Def, Erykah Badu, Kanye West oder The Fugees auf: Ein Abend im Geist vergangener Jahrzehnte, der die kommerziellen Zeiten vergessen

56. Internationale
Filmfestspiele
Berlin
09. – 19.02.2006

Presse

Potsdamer Straße 5
10785 Berlin

Tel. +49 • 30 • 259 20 • 707
Fax +49 • 30 • 259 20 • 799

press@berlinale.de
www.berlinale.de

Ein Geschäftsbereich der
Kulturveranstaltungen des
Bundes in Berlin (KBB) GmbH

Geschäftsführung:
Dieter Kosslick
(Intendant Internationale
Filmfestspiele Berlin),
Dr. Thomas Köstlin
(Kaufmännischer Geschäftsführer),
Dr. Bernd Scherer,
Dr. Joachim Sartorius

Vorsitzender des Aufsichtsrats:
Bernd Neumann

Handelsregister: Amtsgericht
Charlottenburg Nr. 96 HRB 29357
UST ID DE 136 78 27 46



Pressemitteilung

macht.

Leonard Cohen I'm Your Man von Lian Lunson. Das legendäre Konzert zu Ehren von Leonard Cohen in der Oper von Sydney. Nick Cave, U2, Antony, Rufus Wainwright und Martha Wainwright interpretieren seine Songs. Gespräche mit Cohen geben Einblick in sein Schaffen.

Rampage von George Gittoes. USA, ein schwarzes Wohnviertel, "Bagdad in Miami": drei Brüder der Generation, die für Präsident Bush im Kriegseinsatz den Irak unter Kontrolle bringen sollen. HipHop könnte der Ausweg aus dem Elend sein – ein erschreckend erhellendes Portrait über Amerika.

Filme von Künstlern und über Künstler

Der israelische bildende Künstler Udi Aloni entwirft in seinem ersten Spielfilm *Mechilot (Forgiveness)* ein komplexes Bild israelischer Vergangenheit und Gegenwart. Aloni zeigte seinen Dokumentarfilm *Local Angel* im *Panorama* 2003.

In *Matthew Barney: No Restraint* lässt Alison Chernick den Zuschauer an der Entstehung des Film-Kunstwerks *Drawing Restraint 9* teilhaben. Matthew Barney, Mitglied der Internationalen Jury, präsentierte *Cremaster 2* im *Panorama* 2000. *Drawing Restraint 9* wird ihm zu Ehren auf dem *Berlinale Talent Campus* gezeigt.

Lover Other: The Story Of Claude Cahun And Marcel Moore der Filmkünstlerin Barbara Hammer folgt den beiden Surrealistinnen im Jahr 1937 von Paris auf die Insel Jersey. Als die Insel von den Nazis besetzt wird, wenden sie sich mit politisch-künstlerischen Aktionen gegen die Besatzer – und werden zum Tode verurteilt.

In *Absolute Wilson* von Katharina Otto-Bernstein entwirft der große Theatermann Robert Wilson ein Bild seiner Zeit. Die Transformation der persönlichen Geschichte in Schauspielkunst und Bildgestaltung wird zum Erzählerlebnis. Freunde und Kritiker wie Susan Sontag, David Byrne, Phillip Glass oder Jessye Norman kommen im Film zu Wort.

Der Maghreb und der Nahe Osten

Ins Auge fällt eine verstärkte Präsenz von Filmen aus der islamischen Welt. Eine junge Generation von Filmemachern und Produzenten nimmt Themen der Gegenwart auf und entwickelt neue Erzählformen. Die Länder Marokko, Ägypten, Irak und Iran sind mit jeweils einer Produktion im *Panorama* vertreten:



Pressemitteilung

Heaven's Doors von Swel Noury und Imad Noury, Marokko
Omaret Yacoubian (The Yacoubian Building) von Maravan Hamed, Ägypten
Û Nergiz Bişkivin (Narcissus Blossom) von Masoud Arif Salih und Hussein Hassan Ali, Irak
Be Ahestegi... (Gradually...) von Maziar Miri, Iran

Fußball – wie beim Thema Musik finden sich Filme zum Thema Fußball in den verschiedenen Sektionen. Panorama zeigt:

Estrellas de la línea (The Railroad All-Stars) von Chema Rodriguez (Spanien). In Guatemala ist zu beiden Seiten einer Eisenbahnlinie ein Hüttendorf entstanden. Auch Huren finden hier ein spärliches Auskommen. Lebensfreude finden sie beim Fußballspielen. Doch die Fußballfunktionäre versuchen mit ihrer Doppelmoral den Aufstieg zu verhindern. Dokumentarfilm.

Strákarnir okkar (Eleven Men Out) von Robert I. Douglas (Island). Ottar Thor ist der Star des Fußballklubs KR. Alle lieben ihn, doch als er sein schwules Coming Out hat, steht die Fußballwelt Kopf. Von nun an ist die Reservebank sein fester Platz. Ottar wechselt zu einem schwulen Amateur-Team – aber schon bald muss die schwule Elf gegen die "Herren der Schöpfung" antreten.

Panorama Kurzfilm

Drei Kurzfilmpakete ergänzen das Programm – die Titel sind programmatisch: *Cliffwalk*, *Skylight* und *Wonderland*. Sie sind voller Suche nach Identitäten, Selbstbewusstsein und Liebe. Aus den eher seltenen Filmländern Marokko und Palästina kommen reflektive und wichtige Momentaufnahmen der Gegenwart, *Tes Cheveux Noirs Ihsan* und *Yasmine Tugani*. Auch findet sich ein neuer Film des Deutschen Filmpreis-Gewinners 2005, Daniel Lang: sein Film *Dog* ist in Kalkutta entstanden. In zwei Kurzportraits werden zwei verstorbene AIDS-Aktivistinnen geehrt: in *Reporter Zero* Randy Shilts, der erste Journalist der Anfang der 80er Jahre AIDS in den USA zum Thema machte, und in *Das Ovo* Christoph Josten alias Ovo Maltine, eine der bestechendsten Figuren der Berliner Szene der 90er Jahre. Die 23 *Panorama*-Beiträge wurden aus rund 1400 Kurzfilmen ausgewählt.

Die Kurzfilme des TEDDY TWENTY TRIBUTE-Programms werden im Kurzfilmkino CinemaxX6 gezeigt: es sind alle Teddygewinner seit 1987. Happy Birthday TEDDY!

Panorama DAAD Kurzfilmpreis

Das "Berliner Künstlerprogramm des DAAD" übernimmt die Auslobung des bisherigen "*Panorama*-Förderpreises der New York Film Academy". Nach 15 Jahren der Auslobung dieses Preises durch die New York Film Academy konnte



Pressemitteilung

nun der DAAD hierfür gewonnen werden. Er besteht in einem dreimonatigen Stipendium und einer Projektförderung für den Regisseur bzw. die Regisseurin durch den DAAD. Der Preis geht an einen künstlerisch außergewöhnlichen und in seiner Bildsprache unkonventionellen Kurzfilm im Panorama. Vergeben wird der Preis von der Internationalen Kurzfilmjury, die sowohl den Goldenen und Silbernen Bären im Kurzfilmwettbewerb als auch den "Prix UIP" und den "Panorama Bester Kurzfilm" vergibt.

Es folgt die Titelliste in Ergänzung zu den ersten beiden *Panorama*-Pressemitteilungen (vom 9. und vom 18. Januar), die unter www.berlinale.de abrufbar ist.

- *1:1 (En til En)* von Annette K. Olesen, Dänemark/Großbritannien
mit Mohammed-Ali Bakier, Joy K. Petersen, Anette Støvelbæk, Helle Hertz, Subhi Hassan
- *18.15 Uhr ab Ostkreuz* von Jörn Hartmann, Deutschland
mit Ades Zabel, Andreja Schneider, Dieter Bach, Sandra S. Leonhard, Pedro Sobisch
- *Quatre étoiles (Four Stars)* von Christian Vincent, Frankreich
mit Isabelle Carré, José Garcia, François Cluzet
- *46 oku nen no koi (Big Bang Love, Juvenile A)* von Takashi Miike, Japan
mit Ryuhei Matsuda, Masanobu Ando, Ryo Ishibashi, Renji Ishibashi
- *Container* von Lukas Moodysson, Schweden
mit Peter Lorentzon, Mariha Åberg
- *El cielo dividido (Broken Sky)* von Julián Hernández, Mexiko
mit Miguel Ángel Hoppe Canto, Fernando Arroyo, Alejandro Rojo, Klaudia Aragón, Ignacio Pereda, Clarisa Rendón
- *El triunfo (El triunfo: The Beat Of The Streets)* von Mireia Ros, Spanien
mit Antonio Fernández Montoya "Farruco", Ángela Molina, Juan Diego
- *Komornik (The Collector)* von Feliks Falk, Polen
mit Andrzej Chyra, Kinga Preis, Małgorzata Kożuchowska, Marian Opania, Jan Frycz, Grzegorz Wojdan
- *Legaturi bolnavicioase (Love Sick)* von Tudor Giurgiu, Rumänien
mit Maria Popistașu, Ioana Barbu, Tudor Chirilă, Mircea Diaconu, Cătălina Murgea
- *Les oiseaux du ciel (Birds Of Heaven)* von Eliane de Latour, Großbritannien/
Frankreich, mit Fraser James, Djédjé Apali, Marie-Josée Croze, Sara Martins, Tella Kpomahou, Lucien-Jean Baptiste, Malik Zidi, Kad Merat
- *Omaret Yacoubian (The Yacoubian Building)* von Maravan Hamed, Ägypten
mit Adel Imam, Yousra, Nour El Sherif, Hind Sabry, Isaad Younis
- *Û Nergiz Bişkivin (Narcissus Blossom)* von Masoud Arif Salih, Hussein
Hassan Ali, Irak/Frankreich, mit Hussein Hassan Ali, Masoud Arif Salih,
Bakir Kovli, Beybun, Mohammed A. Artishi, Ismail Zuber, Hakar Mohsin,



Pressemitteilung

Shahin Kivork

- *Vacationland* von Todd Verow, USA, mit Brad Hallowell, Gregory J Lucas, Jennifer Stackpole, Mindy Hofman, Charles Ard, Theodore Bouloukos, Michael John Dion

Panorama Dokumente

- *Estrellas de la línea (The Railroad All-Stars)* von Chema Rodríguez, Spanien
- *Fabulous! The Story Of Queer Cinema* von Lisa Ades, Lesli Klainberg, USA
- *Hamburger Lektionen* von Romuald Karmakar, Deutschland
- *Matthew Barney: No Restraint* von Alison Chernick, USA/Frankreich
- *Meninas (Teen Mothers)* von Sandra Werneck, Gisela Camara, Brasilien
- *Tintenfischalarm (Octopusalarm)* von Elisabeth Scharang, Österreich

Presseabteilung

25. Januar 2006